

CHANGER, v.

I. Jean change d'habitudes grâce à Sylvie ; il devient ponctuel.

1) X **CHANGE** de Y qui fait partie de lui-même (une qualité au sens large, tout ce qui constitue sa manière d'être), il **DEVIENT** DIFFÉRENT de ce qu'il était auparavant, parce qu'il acquiert un NOUVEAU Y. Un **CHANGEMENT** se produit en X à cause de Z, exprimé ou non : *Les feuilles changent de couleur.* – *En automne, on constate le changement de couleur des feuilles.* – *Depuis qu'il est marié avec Sylvie, Jean a changé de comportement.* Y peut ne pas être exprimé, notamment quand il est complexe, difficile à préciser : *La situation change de jour en jour.* – Ce type de **changement** est susceptible de degrés : *Jean a bien / beaucoup / un peu changé.*

2) **GR** X, Y et Z peuvent avoir différentes fonctions dans la phrase :

— X **change** Y adv. ou loc. adv. : *Jean a changé physiquement / au point de vue physique.*

— Le Y de X **change** : *Le caractère de Jean a changé.* – *La couleur des feuilles change.*

— L'expression de Z n'est obligatoire que lorsqu'il a la fonction de sujet du verbe « *changer* ». Z **change** le Y de X : *Le mariage a changé les habitudes de Jean.* – Z **fait changer** X de Y (notamment lorsque Z influence la volonté de X humain) : *Sylvie l'a fait changer de comportement.* – Z **change** X : *Travailler à Lille alors que j'étais au chômage à Nice, ça me change !* : je change d'habitudes et je ressens ce **changement**.

3) X **ÉVOLUE** (v. intr.) : depuis le moment où il commence à perdre la qualité Y, jusqu'au moment où il a fini d'en acquérir une autre, X **est en train de changer** ; il **évolue** plus ou moins vite mais toujours progressivement, peu à peu ; le **changement** est progressif. Une **ÉVOLUTION** *progressive* vaut mieux qu'une **RÉVOLUTION** *brutale*. X **évolue en bien** ou **en mal**. X **est en évolution**, syn. **en devenir** (emploi nominal de l'infinitif, surtout dans le langage philosophique) : *Nous vivons dans une société en perpétuel devenir.* – *On peut s'inquiéter du devenir du monde.*

— En politique, une **révolution** est un grand **changement** de régime obtenu par la force, au mépris des lois du régime précédent, par des **RÉVOLUTIONNAIRES** (nom) qui mènent une action **révolutionnaire** (adj.).

— Emploi affaibli : la **révolution** peut être un grand **changement** sans violence. Ex. la **révolution informatique**, la **révolution silencieuse** au Québec. Une publicité peut vanter un appareil **révolutionnaire** s'il est d'une conception entièrement nouvelle.

4) X **VARIE** (v. intr.) : X, un phénomène, **change** plusieurs fois au cours d'une même durée : *La température de l'air varie selon la saison et l'état de l'atmosphère.* **TANTÔT** *il fait chaud, tantôt il fait froid.* – Emploi transitif : Z **varie** X : il y introduit des **changements** : *Sylvie varie son alimentation.*

— X, un ensemble, est **VARIÉ**, a de la **VARIÉTÉ** : il comporte des éléments différents. *Le concert était varié.* – Des **variétés** : des chansons courtes, de genres différents. – X, espèce végétale, a plusieurs **variétés** : *Il y a d'innombrables variétés de tulipes.*

5) X est **CHANGEANT** : il **change** souvent et habituellement. *Un tissu de soie à reflets changeants* : ses reflets prennent différentes couleurs selon l'éclairage *Cette semaine, le temps est changeant ; le baromètre affiche VARIABLE ; la semaine dernière il était au beau FIXE.* – *Le prix de l'essence est variable.* – Ant. un **prix fixe** déterminé en dehors des lois du marché. – *Les lois physiques sont INVARIABLES du moins à l'échelle humaine.*

— En grammaire, si un mot a différentes formes, c'est un **mot variable** : verbes, noms, pronoms, adjectifs et déterminants. *L'adjectif « beau » varie en genre et en nombre.* Mais il y a aussi des **mots invariables** qui ne **changent** pas de forme : adverbes, prépositions, conjonctions.

6) Z **change** Y à X : *Sylvie s'est fait couper les cheveux ; sa nouvelle coiffure lui a complètement changé le visage.* – *Elle a emmené Jean en voyage : ça lui a changé les idées* : ce voyage a remplacé ses idées noires par des idées roses ; *Ça a changé ses idées* dirait « ses idées ont évolué ». – *Jean a épousé Sylvie : ça lui a changé la vie* : c'est une autre vie qui a commencé pour lui ; l'ancienne est terminée, **RÉVOLUE**.

7) Z **MODIFIE** le Y de X : Z **fait varier** Y dans une certaine mesure : *L'influence de Sylvie modifie les habitudes de Jean.* – *On constate une MODIFICATION des habitudes de Jean.* Emploi pron. *Les habitudes de Jean se modifient.*

— Syn. Z humain **RETOUCHE** (verbe) X, un travail, concret ou abstrait : il en **modifie** un détail. *Le peintre retouche son tableau.* – *Léa retouche le dernier article de sa thèse.* – *La couturière fait une RETOUCHE (nom) à un vêtement.*

8) Divers types de **changement** :

— X **change** en bien : X **S'AMÉLIORE, SE CORRIGE**.

— X **change** en mal : X concret **S'ALTÈRE** : il devient **AUTRE** qu'il n'était. – X **SE DÉNATURE, SE DÉFIGURE** : il perd les qualités qui le caractérisent, le font reconnaître ; Z **altère, dénature, défigure** X. X **EMPIRE, S'AGGRAVE**. – Z **améliore, corrige, aggrave** X.

— X **change** en quantité : X **AUGMENTE** ou **DIMINUE**. – Z **augmente / diminue** X.

— X **change** à toutes sortes d'autres points de vue. Les adjectifs qualificatifs, notamment ceux qui expriment des sensations ou des sentiments servent de base à des dérivés verbaux qui expriment l'idée de **devenir** ou de **faire devenir** ce que dit l'adjectif X **BLANCHIT** : il **devient blanc** ; X **S'ATTRISTE** : il **devient triste**. Z **blanchit X, attriste X**.

— **GR** Certains de ces verbes

sont uniquement du type X **change** : X **MAIGRIT**.

ou uniquement du type Z **change** X : Z **AGRANDIT** X.

ou du type Z **change** X et X **change** : X **RAMOLLIT** ; Z **ramollit** X.

ou du type Z **change** X et X **se change** : Z **RADOUCIT** X ; X **se radoucit**.

II. Jean a changé de voiture.

Max **change** de X qui lui appartient, est à lui, mais ne fait pas partie de lui-même.

1) Max a un X concret et en **change** : *Jean a changé de voiture, c'est un **changement** de voiture* : il a un autre X, sans qu'on dise rien des qualités du nouveau X.

— Notamment, quand X est un vêtement : *Jean change de chemise, de costume*. Fig. *Jean change d'avis comme de chemise* : il n'a aucune suite dans les idées. Emploi pr. avec X sous-entendu : *Jean se change, pour aller au théâtre*. *Jean a des chemises de **RECHANGE*** (nom).

— Max **change** Y (de X) : *L'infirmière change le malade, elle le change (de chemise, de linge)*. - *La petite Marie s'est salie, il faut que je la change (de robe)*.

2) Max a un X humain avec qui il est en relation, et en **change** : *Jean a changé de patron, de médecin, de notaire*.

3) X est spatial. Tous les verbes de mouvement et leurs dérivés (*aller, venir, entrer, sortir, tourner, transporter* etc.) expriment un **changement** dans l'espace.

— Max **change** de direction, notamment dans les transports publics : Max passe d'une ligne à une autre parce qu'il n'y a pas de ligne directe pour aller là où il veut. *Jean change au Châtelet pour aller à la Porte d'Orléans*.

— Max **change** de place : *Jean SE DÉPLACE, il change de chaise*. - Max **change** X de place : *Jean a changé sa voiture de place*, syn. *Jean a déplacé sa voiture*. Fig. *Jean a changé son fusil d'épaulé* : il a brusquement changé d'avis ou de décision.

4) Y est une place dans une classification, notamment un emploi dans un organigramme. *La consultation a **changé** de jour*. - *Max a changé d'emploi*. - *Noé a REMPLACÉ Max*.

— Max **change** X de Y : *Le médecin a changé sa consultation de jour ; ce **changement** me surprend*. - Notamment, si Y est un emploi : *La direction a changé Jean d'emploi, de poste, d'affectation, de bureau*. Si Max a fait une *demande de changement*, il se réjouira d'*avoir (obtenu) son changement*.

5) Max **change** de Y, son *état-civil*, ou un *titre*. Max **devient** Z, il porte désormais cette nouvelle dénomination. *Sylvie Seguin est devenue Madame Jean Dupont*. - *Jean a été NOMMÉ directeur, FAIT chevalier de la Légion d'Honneur*.

6) Interrogation sur le **changement**. *Qu'est-ce que tu deviens ? Que devient ton affaire ?* (fam.) : comment ta situation évolue-t-elle depuis le temps que je n'ai pas de nouvelles de toi ? - *Qu'est-ce que nous allons devenir ?* : exprime l'inquiétude devant une situation dangereuse. - *Qu'est devenu mon stylo ?* : il n'est plus à sa place ; où est-il passé ?

III. Le mécanicien **change** la batterie de la voiture.

Max **change** X.

1) Max REMPLACE, dans un ensemble, un élément X par un X nouveau de même espèce que le précédent : *Sylvie a **changé** les serviettes*. - *Le tapissier a changé les rideaux*. - *La direction a changé le contremaître*. Il en résulte qu'un témoin non averti peut constater après coup, avec quelque surprise, que X a **changé** : *Tiens ! Les rideaux ont changé ! - Le contremaître a changé !*

NB : *Jean a changé sa voiture* dit que la voiture était pour lui un objet quelconque de son environnement, sans insister sur le lien de possession exprimé par *Jean change de voiture*. - *Jean a changé de voix* dit que c'est sa vraie voix qui a **changé** : il a mué ou il est enrôlé. - *Jean a changé sa voix* dit qu'il joue la comédie intentionnellement.

2) Max **change** X, objet mobile, pièce détachable, au possesseur de X. Chez le garagiste : *Voulez-vous me changer mes pneus ? - Cette voiture, depuis qu'on lui a changé sa batterie, elle est comme neuve*. - Le garagiste effectue un **changement** de pneus. Il peut le faire immédiatement parce qu'il a en stock des pneus de **rechange**.

— Dans un magasin : *Ce livre que je vous ai acheté hier, il lui manque plusieurs pages. Voulez-vous me le changer ?* Le vendeur fait un **ÉCHANGE**.

— Depuis la pratique des greffes, un organe peut être considéré comme une pièce détachée, une pièce de **rechange** : *Suzanne ne pouvait plus marcher ; on lui a changé la tête du fémur et elle a repris ses activités*.

— NB : Parlant d'un malade, on pourra dire à peu près indifféremment : *Je le change de linge* ou *Je lui change son linge*.

3) Max **change** X, un ensemble : il *modifie* la nature, les relations et l'importance de ses différents éléments : *Les révolutionnaires ont entrepris de changer le monde*. - X, un ensemble, **change**. *Depuis le siècle dernier, le monde a bien changé !*

— Le **changement** est ordonné et conforme à un plan : Max RÉFORME X, Il répare une dégradation due au temps. Max RENOUVELLE X : il remplace certains éléments anciens par de nouveaux. Max **REMANIE** X, le RÉORGANISE : il introduit dans l'ensemble un ordre nouveau. - Emploi pron. X *se renouvelle, se réorganise*.

Pour les mots qui, comme *remanier*, sont de la famille de *main*, voir l'article MAIN.

— Le **changement** est désordonné : Max DÉRANGE X ; il est violent : Max **RÉVOLUTIONNE** X.

— Le **changement** introduit de nouveaux éléments dans l'ensemble : Max DIVERSIFIE X.

IV. La fée **change** la citrouille en carrosse.

Max **change** X en Y, autre chose que X. - X *se change* en Y.

1) *Noé a **changé** sa boutique en atelier*. - *Cette usine change la bauxite en aluminium*. - *Sylvie change les doutes de Jean en certitude*. Un si grand nombre de qualités si importantes de X sont **changées**, qu'à la fin, X est devenu Y. Il ne peut plus porter le même nom.

— Syn. *Noé TRANSFORME sa boutique en atelier ; il a fait d'importantes TRANSFORMATIONS*. - Emploi pron. X *se change en Y*. *La citrouille se change en carrosse*. - *La bauxite se transforme en aluminium*. - *Les doutes de Jean se transforment en certitude*.

2) Max **CONVERTIT** X en Y : Max exprime une quantité dans une autre quantité. *Jeannot apprend à convertir des hectares en mètres carrés, des heures en secondes ; il fait des **CONVERSIONS***. - *Ce canapé se convertit en lit* : il est **CONVERTIBLE**.

— Domaine religieux : Max *se convertit*, Luc *convertit* Max : Max peut *se convertir à une autre religion*, l'EMBRASSER, parfois sous l'influence de Luc qui le *convertit* : l'amène à partager sa FOI. - Max *a trouvé son chemin de Damas* : il s'est *converti* rapidement, par une sorte d'illumination, comme saint Noé sur le chemin de Damas, dans les *Actes des Apôtres*. - Fig. Cette locution peut se dire de n'importe quel **changement** d'opinion profond et brusque.

— Max *se **RECONVERTIT*** : il **change** complètement de profession. *Michel qui était officier s'est reconverti dans l'informatique* : il est **devenu** informaticien.

Pour les mots de la famille de *conversion*, voir l'article COULER et VERSER.

V. Le banquier *change* des euros contre des yens.

Max *change* X contre Y.

1) X et Y sont des objets d'espèce différente mais d'usage ou de valeur comparables : Noé *change* un sac de pommes de terre contre deux lapins. - Syn. plus usuel : Noé **ÉCHANGE** un sac de pommes de terre contre deux lapins. Changer autre chose que des monnaies c'est faire un *échange*.

— Si les deux termes de l'*échange* ne sont pas de valeur égale, on dit que l'un des deux possesseurs *a gagné* ou *a perdu* ou *n'a pas gagné* au **CHANGE**. - Max *a changé* son cheval borgne contre un cheval aveugle : il a perdu au *change*.

2) X et Y sont des monnaies : Jean *change* des euros contre des yens. - Emploi pron. à sens passif : Le dollar *s'échange* à 1 € 10. - Changer des monnaies, c'est *faire du change*. L'*agent de change* était sans doute à l'origine un simple **CHANGEUR** de monnaies, mais son travail, jusqu'à la suppression de cette charge, consistait surtout à passer des ordres de BOURSE.

3) Max *change* de X (sous-ent. *contre* Y) avec Luc. X et Y sont des objets de même espèce, portant le même nom exprimé une seule fois ; Max *change* de X avec Luc. Jean *a changé de place* avec Noé : Jean a **échangé** sa place contre celle de Noé et vice versa.